

貞觀政要

336
 和書
 一六七二八
 一九二二
 原典部

内閣文庫	
番號	和 16728
冊數	10 (1)
函號	191 336



負觀政要該解序

道春

負觀政要ハ兵競ゴキョウ力作ナリ唐ノ太宗皇帝年十八

ニシテ義兵ヲ起シ隋ノ世ノ亂ヲ平ケ數多ノ大敵テキ

ヲ撃滅シ天下ヲ取り年二十九ニ天子ノ位ニツ

ク其年ノ年號ヲ負觀ト名ク二十三年ノ間ナリ太

宗生チウシウレツキサトク明ニ又智謀武勇アル上ニ多ノ賢

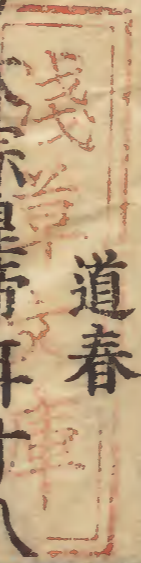
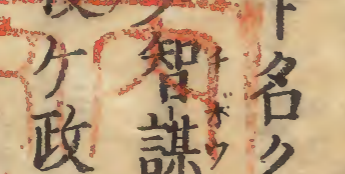
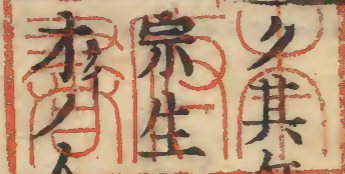
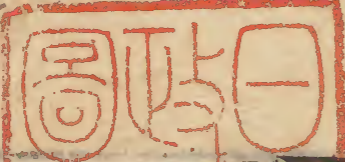
人ヲ用テ官位ヲ授ケ政ヲ行ハレム唐ノ太平ハ

コレヨリメ起ル其君臣ノ間善事ヲ問答シ諫ヲ聞

入國家ノ戒トシ後ノ世ノ法トス太宗ノ孫中宗皇

帝ノ時兵競ト云ル學士此書十卷ヲ撰メ負觀政

要ト名ケ天子へ上ル 日本ニテモ古ヨリ帝王此



政要

序

一

書ヲ讀テ君臣ノ間ヲト、ノ人治亂安危ノ戒トシ
政ヲ行フノ助トシタ、フ事舊記ニ見ヘタリ
東照太神君モ常ニ此書ヲ讀セテ聞召トウケタ
マワル

此書ハ...

貞觀政要諺解第一

唐ノ太宗皇帝貞觀年中ノハシメ左右ノ臣下ニ仰
ケルハ君タルノ道ハ先百姓ヲヤスニスヘシ若百姓
ヲ損メ上一人ヲタノレ、レムルタトヘハ我股ノ肉ヲ
サイテコレヲ食フカ如シ當座ノウヘヲ救フト云ヘ
凡其身忽ニトフ天下ヲ安シセントヲモハ 主人ノ身
ヲ正レフスヘシ身タ、レキ時ハ影ニカラス、一ヲサニ
ル時ハ下ニタル、コトナレ我常ニヲモフニ身ヲヤル
コトハ外ニアラス皆私ノ慾ニヨツテ禍ヲナス若クハ
味ヲコソ三耽リアレキ音樂ヲ耽ヒカホヨキ羨
女ヲ悦フ時ハ其慾ステニ多フメ其ツイエヲホイ

也ヤ已レ二政ヲ妨テ又レ民ヲ亂ル一ノ無理ノ政ヲ出ス時ハ
萬民是ヲクルレム人ノソレリニ忽チ起テ謀反ヲタクム
モノ又有ヘシ我レ是ヲ思フ故ニ隨意ニホレイ、ナラ
スト云フ此時魏徵ト云ル臣對ヘケルハ昔ノ聖人君
我身ニトリテ政ヲナス楚國ニ詹何トイヘル賢人ア
リ楚王コレヲ召シテ國ヲ治ルコトヲトフ詹何身ヲ治
ル道ヲ以テ對フ王カサ子テ國ヲ治ルコト如何ト
トフ詹何對ケルハ身治ル時ハ國ヲサル身ニ
タル時ハ國治ラスト申ス今君ノタマフ所此義ニ
カナヘリ
貞觀二年太宗何ヲカ明君トレ何ヲカ暗君トス

ルヤ暗君ハヲロカニクラキ君也魏徵申ケルハ君ノ
明ナルヲハ諸人ノイフコトヲ聞テ其ヨキヲ用ル故
ニトノ云コト上ニ通メサヘフサカルコトナレ君臣上
下ヨク通スル故也君ノ暗キコトハ賢人ヲ用ヒスウト
キ者ヲヘタテイヤレキ者ノ申スコトヲハ道理ニカナ
フト云トモステ、用ヒス我心ノマ、ニレタカフ者ヲ信メ
別人ノ云コトヲ聞入コトナレ皆エコノ私也故ニ遠
國ニ敵ヲコルトイヘ凡カクレテ秦聞セス惡人多ク君
ノ左右ニアリトイヘ凡コレヲ退クコトナレ皆是君ノ
暗フメレラサル故ナリイカニソ國家長久ナラニヤ太
宗聞テコレヲヨシトセラル

負觀十一年魏徵奏聞シケルハ隋ト云世ハ唐ノサ
キ也天下ヲ領スル一三十餘年國サカリニ兵ツヨ
メ異國一テモラソレスト云コトナレ然レ在隋ノ煬帝ト
イヘル天子其兵ノ強キヲタノ三勢ノヲホヒナルヲ以テ
我欲ヲホレヒマニシ諸方ノ羨女ヲアツメ遠方ノメツ
ラレキ貨ヲモトメアタノ宮殿樓閣ヲ作りテ毎年
造作普請ヤムコトナレ外ハ法度タレキ様ナレ在
内ハ賢人君子ヲニクム故ニカリテイツハリライフ
者ハ恩賞ヲウケスナラニ正レキ者ハ却テ禍ニカル
上ハ下ヲアサムキ下ハ上ヲクラマレ君臣ノ道通ス萬
民コラエカ子テ天下遂ニニタル煬帝已ニ帝王ノ

位ヲ以テイヤレキ者ノ手ニ殺サレ子孫斷絶メ天
下ノ民ニ笑レタリ隋ヲ亡メ天下ヲトルハ太宗ナリ
然レハ煬帝カ天下ヲ失フヲカニテ唐ノ天下ヲ得
タルコトヲ思タハハ日日ニツレニアルヘレ此事一ノ
アタリ近キ戒ノ鑑ナリ天下ハ得カタフメ失ヒヤ
スキコトヲ思ハサルヘケンヤ
魏徵又奏シケルハ木ノ茂カラシコトヲモトメ其根
ヲカタフスヘレ水ノ流長カラシコトヲオモハ其源ヲ
深スヘレ國ノ安カラシコトヲ思ハ其德ヲツミ仁義ヲ
ヲコナフヘレ是木ノ根カタフメ源深キノ多トヘ也若ヤ
スキニ居テ危カラシコトヲ思ハス儉約ヲ用ヒテ奢ヲ

イ、レメスハ德淺メ欲^{ヨク}カクナルコト也是根ヲキリ
源ヲフサクカ如シ國家ヲトルコトヤスケレ是ヲ守ル
コトカタキ者也古人ノ詞^{コト}ニ君ハ舟也民ハ水也大臣
ハ楫^{カチ}ヲ取^ヒモノナリ水ヨク舟ヲウカヘ又ヨク舟ヲクツ
カヘスツ、レ、サルヘケンヤ又奔馬^{ホシバ}ヲ以テ民ニタトフク
チタル繩^{ナハ}ニテコレヲツナカントストモイカテカツナクヘ
レヤ君トメ万民ニノソムコト又如^{コト}此ユルカセニスヘカラ
ス政^{マツリゴト}ヲコタラシコトヲウレフル時ハ始終^{シジウ}ヲツ、レムヘ始^{ハジ}
ハツトムルコトアレ^レ后^{ノチ}ニハ油斷^{ユダシ}スル者ナリ上下ノ
フサカラシコトヲ思ハ、上ノ心ヲ傾^{カタ}ケテ下ノ諫^{イサメ}ヲ聞
入^{サシ}ヘレ諛^{ケシ}言^{コト}ヲコナハレシコトヲソレハ君ノ心ヲ正^{ただ}シフメ

悪人ヲハラヒ小人ヲレリソクヘレ恩ヲ施^{ホシ}ス時ハ私^シノ
ヒヨツテアヤマツテ賞^{キョウ}スルカト思フヘレ罰^{バツ}ヲ行^{コト}フト
キハ私^シノ怒^{イカリ}リニヨツテミタリニ刑法^{ケイハフ}ヲ行^{コト}フカト恐^{おそ}ルヘ
レ能^{ノウ}アル者ヲエラシテ用ヒ善^{ヨシ}ヲエラシテレタカフ時ハ
仁者^{ニシヤ}ハ君ノタメニ其^{ソノ}惠^{メダカ}ニヲ施^{ホシ}レ智者^{チシヤ}ハ主人ノタメニ其^{ソノ}
謀^{マカ}ヲイタレ勇者^{ユウヤ}ハ上ノタメニ其^{ソノ}力^{チカラ}ヲハケマレ真實^{シンジツ}ナル
者ハ國ノタメニ其^{ソノ}忠^{チウ}節^{セツ}ヲイタサン文^{フミ}モ武^ブモ道^{ミチ}相^{アヒ}ヲコナ
ハレテ君臣^{クニシ}無^ム事^ジ上下^{カミタ}安^{ヤス}穩^ビナラント申^{マウ}ス太宗^{テイソウ}コレヲ
聞^キ召^メテ夜^ヨ深^コル、ニテ披^ヒ覽^{ラン}セラル魏^{エイ}徵^{テイ}イヨク、正^{ただ}シク
諫^{イサメ}メテ我^ガヲ助^{タス}クヘレ、ノアタリ褒^{ホウ}義^ギメ退^{タイ}出^{シュツ}ノ後^{ノチ}我^ガ
ヲソレルコトナカレト云^{イハ}リ

貞觀十五年太宗群臣クニ問テ天下ヲ守コトノ難キト
揚ヤスキトイカントキノタマフ魏徵キ對ケルハ守リヲサムルコト
甚難ハタタシト申ス太宗又賢人ヲ用テ政ヲオコナハセ能
アル者ヲ舉テ役ヤクヲサツケ其ソ上ニ異見イケンヲヨクキカハ易
カルヘシトイヘリ魏徵カサ子テ答ケルハ我古ヨリ代タイ
代ノ帝主ヲ考ヘカシカニルニ危アヤシキウレヘアル時ハ賢人ヲア
ケ用ヒ人ノ諫イヌヲ聞ウク已ステニ位クワイニホツテ安樂ナル時
ハ必心ヲコタリ政セイスタル故ニ諫イヌメント思フ者モ恐レ
テ申スコトアタハス只イハヒホムルニテナレハ政道日
日ニタユニ年々ニ改メスタレテ國危ク身ホニテ故ニ
安ケレ危カラシコトヲ思フハヨキ政也ナリ靜謐セイヒツナリ

時ニ何時トキニカ不慮フアラント恐ル時ハ天下ヲ治メ守
ルコトヤスシト云ヘカラス

貞觀ノ初太宗仰ケルハ我ワカフメ弓箭キウケンヲコノム三
ツカラ其妙ノミヲ盡スト思ヘリ此帝馬上ニテ矢ヲイル
コト尤モトモ其術ノヲ得タヘリ頃數多ノ良弓リヤウキウヲ得テ是
ヲ弓キウ士コウニ示ス弓キウ士コウハ弓キウツクル者ノコト也弓キウ士コウ此コトヲ見
テ此コトヲ皆ヨキ木ニアラストイフ何故ナニソトハハ弓
工申サク弓キウニツクル木ノ心オカタシカラサレハ其スレ
メ曲マカレル故ユニ弓キウツヨシトイヘ厄矢ノユクコフスクナラス良
弓ニアラスト申ス我コレヲサトレリワカキ時ヨリ弓
箭キウケンヲモツテ大敵タイニキヲ平ケ四方ヲオサムル故ニ弓キウヲ用

ルコトヲホシ然レ厄弓ノ木ノ筋目ノ曲直ヲ不知シカシ
ハ我天下ヲタモツフ久カラス政ヲスルノ心弓ニタモ及
ハレ弓ノ理ヲイマタ知サレハ國ヲ治ルコトモ鍛鍊十
カルヘシ今ヨリ群臣五位以上ノモノカハルク禁中ニ宿
メ召出スコトニ尋問コトアラハ百姓ノ利害政ノ善
惡ヲ言上スヘシ

貞觀元年太宗王珽トイヘル臣下ニ仰セケルハ群
臣ノ奏スル所意見不同アリ意見ハ人ノアヤマチ
ヲフセカニタメ也私ニ是トシ私ニ非トスヘカラス或ハ
ノレカ足サル所ヲカクメ人ノレランフヲキラヒ或ハ是
非ヲ論スル時ニ相ソムクフアレハ恨ヲ含ム或ハ非十

リレレ厄此ヲタサスニテトケ行フ一人ノ心ニタカハシ
コトハ、カツテ萬民ノ禍ヲナスコレ亡國ノ政也ナシ
チラ能此心ヲタモツヘシ隋ノ代ニ内外ノ役人アチタ
コトタヘ相シタカヒテ是非ヲタサスヨソ事ノ様ニア
ヒサツメ其ワサハイ我身ニ及ヘカラストヲモヘリ君ノ
前ニテハヨロシト云テ退ヒテウレロニテハ是ヲソレル
是何ノ益カアラシ隋ノ代亂ル、ニ及テ國亡ヒヌレハ
臣下モ又亡フ一臣マヌカレタル人アツテ刑罰ニアハ
ストイヘ厄皆辛苦メ統一命ヲタスカルハカリナレハ
世ノタメニソシリ笑ハル隋ノ代ノフハ近年ノ事ナレ
ハ目前ノカ、ニナルヘシ汝等私ラステ公ニシタカヒ正

直ノ道ヲ以テ萬事國ノタメニヨロレクスヘシクシテ口ニ子
ヲメ是ヲ非トイヒ非ヲ是ト云フナカシ

同二年又王珪ニムカツテ近代ノ君臣國ヲ治ルフ

古ヨリヲトレルフ何ソヤ王珪答ケルハ古ノ帝王政

ヲスルニキヨクシツカナルヲ用ヒ天下萬夫ノ心ヲ以テ

君ノ心トス少モ私アラス近代ハ專ラ萬人ヲソコナヒ

テ上ノヨクヲホシヒマニス又用ル所ノ大臣善人ニアラス

漢ノ世ノ宰相ハ能學問セリ君若疑シキコトアツテ是

ヲトフ時ハ各本文ヲ考ヘテ其政ヲ決定ス是ニヨツテ人

人禮義ヲシリ太平ノ政行ハル近代ハ文ヲ輕ニシ武ヲ

重ニス或ハ法度ヲキヒレクスル故ニ政コトカニハシカクナリ

テ文道ヲトロヘテ風俗ヲホキニヤフルト申ス太宗此事ヲ

ヨミメ百官ノ中學問アツテ政ノ大抵ヲシル者ヲメシ官

位ヲアケテ擇ヒツカハル

同三年太宗侍臣ニ謂テ仰ケルハ中書門下ハ政道簡

要ノツカサ也内ヨリ仰セ出スコトヲイヒキカスルハ中書

ノ役ナリ外ヨリ申ス事ヲ奏聞スルハ門下ノ役也百

官多トイヘ此ニニスヘラル故ニ才智ア有テ擇ニテヲ

ク時ハ中書門下ノ役ヲホキニメ重キコト也故ニ勅詔

論言若クヤカナラサルコトアラハ暫クヲサエテ奏聞

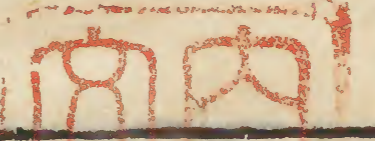
シ是非ヲ論シ善惡ヲ申スヘシ此皆論言アリトイハ

各非ナリト思ヘテ勅ニ任セ上ニ從フ是非ヲイハス言

諫^メ奏スル者ナシ何^レ是道ニカナハンヤ若^ク只^ク勅詔ヲツ
ケ^テ文書ヲ行フテ連署連判^{シテ}フヒロムルノ三ナラハ人
誰^カコレヲセサランヤ充ヤスキコト也然ハ中書門
下ニラカンモノ入ヲ擇^フニ及^ヘカラス君ノタラサル処ヲ補
ヒ上ノミカレル處ヲナラクスルコソ中書門下ノ役ナレ今
ヨリ以後勅詔ナリ^ト用^フタヤカナラサルコトアラハ其
ミ^トフ^レホトコスヘカラス必息^フ所^ヲ言上スヘシ上ノイカ
リニアハン^フヲソレテ知^テモ無^ク言スルコトナカレ
貞觀五年太宗侍臣ニ謂^テ仰^セケルハ國ヲヲサハ
コトハ病ヲ養^フカ如^ク病人已ニ平愈スト思^ハハイヨ
イヨ養生スヘシ若^ク毒ニ^レラカスコトアレハ必^ス命^ヲ失^フ

フ國ヲ治ル^ルモ又如此^ク天下漸クヤスキ時ハ充^テ大事
也トツ、ヒムヘシ若^クヲヨリホシイマ、ナレハ必^ス天下ヲ
失^フ今天下ノヤスキト危キ^トハ我^レ一人ニカ、レリ
故ニ目々^クソソレツ、シ^テ少モヤスキコトナシ然^レ死^ス一人
ニツイテタトフレハ君ハ心也耳^ト自^レ股肱^ヲハ汝等ニ任^ス
ヘシワカタメニ耳目^トナリ股肱^トナツテ上下同義君
臣一體ナルヘシ各其カ^ラ合^セ志^ヲ同^フスヘシ若^クヤスキ
カラサルコトアラハレツカニ申スヘシ必^スカクスコトナカレ
若^ク君臣タカヒニ相ウタカハ、上下隔^キ心^ニアツテ國ヲ治
ル^ル大ナル禍ナルヘシ
貞觀六年太宗仰^テ曰古ノ帝王ヲ見ルニサカニナ

ルコトアリ衰ルコトアリタトハ一日ノ中ニ朝暮アル
カ如シ皆君ノ耳目ヲホヒカクメ政ノ得失ヲシラス
善悪ヲ見聞トイヘ斥差別スルコトナシ故ニ眞實正
直ノ者ハモノイハス曲リヘツラフ者ハ日月ニス、三用
ラル君トメアヤマチヲシラサル故ニ滅亡ニイタル我
已ニ禁中ノフカキ所ニ居テ天下ノ事一々見ルコト
アタハス故ニ汝等ヲ以テ我耳目トス天下無事四
海静謐ナリトイツテ心ヲツケスト云コトナカレ道ア
ル時ハ天下推尊ニテ君トス道ナキ時ハ天下トステ
君トセス天下ノ人ヲハ恐ルヘキコトナリ魏徵コタハ
ケルハ昔ヨリ亡國ノ君ハ安穩ニメ危キコトヲワマ



レ治レル時ニ乱レシコトヲワスル、故ニ長久ナルコト
アタハス今君天下ノ主ナリ内外レツカナル時ニ如
此心ヲ政道ニトメラル懈タリタマフコトナケレハ國
家ヲノツカラズ長久ナラント申ス
太宗ノ政ヨロレキ上ニ魏徵常ニ諫メケレハイヨク
太平ヲイタセリ或時魏徵参内レケレハコレヲカ
リニテヨキ玉アリトイヘ斥山右ノ間ニアジテ玉ス
リノコレヲ琢クニアハサレハ瓦礫ト相同シ若シ上手
ノ玉スリニアフ時ハ則天下萬世ノ寶物トナル我生
ツキ玉ノコトナラストイヘ斥魏徵力タメニスリ三
カ、レタリ今ヨリ魏徵ヲ猶又勞スヘシ我ヲスリ三

政事 卷一 九

カクニ仁義ヲ以テシ道徳ヲ以テメ我天下ヲ大
ナル功アラシメハ魏徵ヨキ王スリノ上手ト云ヘシ
貞觀八年魏徵奏聞スラク昔晋文公カリニイテ、
碭ト云所ニ到ニケタモノヲ逐フ路ヲアヤマリ大沢
ニ入テ出ヘキ所ヲシラス時二人ノ漁者アリ文公
見テトツテ曰我ハ汝カ君ナリ路次ノ出シカタヲ
イハハ厚ク汝ニ恩賞セシ漁者申サクヲノレ君ニ献
スルコトアラン此澤ヲ出テウケタマヘト云フ則コレヲ
送テ沢ヲ出サシム文公汝カ我ニ教ヘント云所ハ何
ソヤ是ヲウケント云漁者申サク鴻鵠海嶋ニアリ
若イトフテ小沢ニウツル時ハ矢ニアタリ丸ニアタ

ルノ憂アリ鼉鼉フカキ淵ニムモレイトフテ淺キ
渚ニ出レハ必釣漁ノ憂アリ今君獸ヲ逐テハルカニ
來テコトニイ、ル何ソアリクコトノ甚トヲキヤ文公
聞テ善哉トホメラル漁者又申サク君天地ヲタ
ツヒ四海ヲタモチ萬民ヲウツクシ三年貢ラウス
クシ課役ヲカロクセハ漁者ノ望ニ満足セシ君モ
シ道ナク仁義ナク國家ヲ守ラス外ハ諸侯ニ非
禮ヲ行ヒ内ハ諸人ノ心ニソムカハ君ノ國亡ヒナン
我ニ恩賞アリトイフトモ是ヲタモツコトアタハレト
云テ辭ス不受ト申ス太宗聞テ汝カイフトコト
ヨシ

貞觀九年太宗群臣ニムカツテ仰せケルハ隋ノ
煬帝ノミヤコノ宮中美女珍翫毎院充滿せり
煬帝心猶アキタラス諸方ノ美女ヲアツメ天下
ノ珍翫ヲタクハフ其上ニ隋ノ國ノ境ヲ見レハ四方
各一萬里ニアマレリ猶不足ナリトテ東方ノ朝
鮮ヲウキ西方ノ夷ヲセメ兵ヲヤムル年月ナレ百
姓堪忍スルコトアタハスメ大亂ヲコツテ隋ノ代ホ
口ヒタリ是皆ワカマノアタリ目ニニタル所ナリ故
日夜朝暮ツトメテ心ヲキヨメレツカテ天下無事
ナルコトヲ思フコレニヨツテニタリナル費ヲコラス五
穀ユタカニ百姓安樂スソレ國ヲ治ルコトハ譬ハ木ヲ

ウユルカ如シ本根ウコカサレハ枝葉レケリサカフ
若根動ク時ハ其木カレタラルヘシ君ノ心ヨクキヨク
私ナク欲スクナクハ百姓安樂ナルヘシ
同十六年太宗侍臣ニ謂テ仰せケルハ代々ノ間
或ハ君ハ上ニニタルレ臣ハ下ニヲサマル或ハ臣ハ下
ニニタルレ君ハ上ニヲサマルニモノ相過時ハイツレ
テカ甚レトセシコレハ暗君ノ時ニヨキ臣アリ明君ノ
時ニアレキ臣アルヲ云ナリ魏徵コタヘケルハ君ノ心
治ニル時ハ下ノ非ヲ見テコレヲユルサス一人ノ惡ヲ
誅ス百人ノ善ヲ勸ム誰カ君ノ威ヲ恐レサラン何
レノ臣カカヲ盡サラン若上クラク無道ニシテ忠

節ノ諫メニ從ハスニハ賢人智者アリト云トモ其
國必ヤフレタシ太宗ノ曰必如此ナラハ齊ノ文宣
帝心クラク酒ヲコノミ淫乱無道ナリシニ楊遵茂
トイヘル大臣正直ノ道ヲ以テ文宣ヲモリタスケ
テ國ヲ治ルコトヲ得タルコトハ何ソヤ魏徵カサ子テ
答ケルハ楊遵茂暴逆ノ君ヲツクロヒ補ヒテ民ヲ
救ヒヲサムト云凡總ニ乱暴ヲマスカルコトヲ得テ甚
アヤウク苦レヨレト云ヘカラス君ノ明ニ臣下其法
ヲ恐レ正シク諫メテ信用セラレトヲオキナル不同
ニテ一口ニメイフヘカラス
貞觀十九年太宗侍臣ニ謂テ仰セケルハ我古

ヨリノ帝王ヲ見ルニヲコリホコツテ國破ル者コトニ多
シ上古ノ事ハ遠ケレハ云ニ不及晋ノ武帝ノ吳國ヲ平
ケテ天下ヲ一統シ隋ノ文帝ノ陳ノ國ヲ伐テ南北
ヲ合セタリシハ皆威勢ツヨクサカシキル帝王也然
凡已ニ太平ノ後ヲヨリテ極メニツカラホコリテヨレ
トスル故ニ臣下意見ヲ云コトナク政道ヲコタリニタル
是目前ノトニシメ也我北方ノ突厥トイヘルエヒスヲ
平ケ高麗ヲウキ破リ又鐵勒ヲ合セ平ケコトノ久
大唐ノ地トス鐵勒ハ西北方ノエヒスニテ今韃靼
ノ類ナリ是ニヨリテ四方ノ遠國ニテ歸服シテ下
知人及フ所トスルコトヒロシ我ヲコリノ心アラシコトヲ恐

レテ常ニ三ツカテヘリクダツテ未明ニヲキテ朝政ヲ
聞日タケテモノクフ常ニ臣下ノヨキ諫メアラハ是
ヲ聞テ政ニ施スヘキヲ思フ故ニ臣下ノ正シキ諫メ
アルヲハ是ヲ師トシコレヲ友トス如此ニメ世ノ靜謐
ナラシ事ヲコヒ子カフ

太宗皇帝即位ノ初メ霜フリテ菽ヲカラシ日アリメ
五穀ヲソコナス米穀ノアタヒ甚タカシ突厥ノエロス
北方ヨリ襲來リ所々騷動ス然ル太宗人ヲアハシ
ム志アツテ心ヲ勵メ政ヲシ儉約ヲ用ヒテ恩德ヲ施
ス此時饑饉甚フメ米一斗ヲカフニ絹一疋ヲ用ユ百
姓東西ニ分レテ饑饉ナキ所ヘヲモムクトシ太宗

人心ヲ感メナケキウラムル者ナシ貞觀三年ニ至テ長
安ノミヤコ五穀コタカナレハ東西ヘヲモムク者皆故郷
ニカヘリ一人モ逃散スル者ナシ人ノ心フカク思ヒツシ
コト如此レカノミオラスヨキ諫メニレタカフ事ハ不聞
ト云コトナレモトヨリ儒學ヲ好シテ勤メテ善人ヲ
モトメ專ラ人ヲエラシテ官ヲ授クフルキ法ノアレキ
ヲ政メ理ニカナヘル法度ヲタテ類ニフレテ善ヲサス
又奉行役人ノニヨリムサホツテ法ヲマケテ賄ヲ受ル
者アレハ必スユルスヲナシ内外ノ官人ニ至マテ贓物ヲ
カスメ取モノアレハ法度ヲ重クアタフ是ニヨツテ奉行
役人慾スクナフメ謹メリ又親主公卿姫君外戚ノ

家^{カミ}木^キ身^ミ豪^{カウ}勢^{セイ}ノトモカラヲサヌ用^{ヨウ}ユ皆^{カミ}法^{ホウ}ヲ恐^{コソ}レ
ヲカ^カレシムクコトナレ往^キ來^キノ旅^{タビ}人^{ヒト}商^{シヤウ}賣^{バウ}人^{ヒト}野^ノ山^{サン}ニヤト
ルト云^{イハ}斥^{シツ}盜^{タク}賊^{ゾク}ノヲソレナレ罪^{ツミ}ツクル者^{モノ}スクナケレ獄^{ゴク}舎^{シャ}
ムナシメ人^{ヒト}ナレ牛^{ウシ}馬^{ウマ}多^{オホク}ク原^{ケン}野^ノニミツ夜^ヨトイヘ凡^{ソドモ}門^{カド}
戸^{カド}トサ^サス盜^{タク}賊^{ゾク}惡^{アク}人^{ヒト}ナキ故^{ユヘ}也^{ナリ}又^{マタ}レキリニ年^{ネン}豐^{トヨク}カニ
五^イ穀^{コク}多^{オホク}カリケレハ米^{コメ}一^{イツ}斗^トノ價^{アタ}ヒ鳥^{トリ}自^{シラ}ワツカ三四^{サンシヨウ}文^{モン}
是^{コト}故^{ユヘ}ニニヤヨリ南^{ナン}方^{ホウ}ノ末^{マタ}ニ至^キリ東^{トウ}方^{ホウ}ハ海^{カイ}邊^{ヘン}ニ至^キ
マテ道^{ミチ}中^ノノ旅^{カレ}人^{ヒト}粮^{カレ}ヲハコハス其^{ソノ}行^{ユキ}所^ノニテ五^{イツ}穀^{コク}ヲ
トルコ自由^{シヨウ}ナリ又^{マタ}東^{トウ}方^{ホウ}ノ國^{クニ}ノ村^{ムラ}々^々里^リ々^々ニ往^キ來^キス
旅^{タビ}人^{ヒト}ニハ路^ロ錢^{セン}ヲ賜^{タマ}フアリ或^ホハ發^{ホツ}定^{テイ}スル時^{トキ}ニ飲^{イン}食^{シヤク}
ノ物^{モノ}ヲ贈^{オウ}ルコトアリ負^{オク}觀^{クワン}ノ太^{タイ}平^{ヘイ}如^ニ此^{コト}古^コヨリタメシス

クナキ事ナリ

唐^{タウ}ノ太^{タイ}宗^{ソウ}即^{ソク}位^イノ後^{ノチ}群^{グン}臣^{シン}ヲアツメテ草^{サウ}創^{ソウ}ト守^{シュ}文^{ブン}ト
イツレカ難^{カタク}ヤト勅^{チク}問^{モン}アリ草^{サウ}創^{ソウ}ハ亂^{ラン}ヲ治^チテ初^{ハジメ}テ天^{テン}
下^{カミ}ヲ取^{トル}コトナリ守^シ文^{ブン}ハ治^チレル時^{トキ}ニ亂^{ラン}レサルヤウニ守^シ
リ治^チル事^{コト}ナリ此^{コト}ニツハ何^{ナニ}レカ大^{ダイ}事^ジナルヤトノ事^{コト}也^{ナリ}
房^{ハウ}玄^{ケン}齡^{エイ}ト云^{イハ}ル大^{ダイ}臣^{シン}奏^{ソウ}レケルハ天^{テン}下^{カミ}大^{ダイ}ニ亂^{ラン}テ諸^{シヨ}國^{クニ}ノ
太^{タイ}將^{ショウ}我^ガモク帝^{テイ}王^{オウ}トナラシト争^{マカ}フ所^{トコロ}ヲ弓^{コウ}矢^{シヤ}ヲ以^{モツ}テ
身^ミ命^{メイ}ヲ惜^{オモ}マ^スス戰^{ケン}ニ勝^{カチ}テ天^{テン}下^{カミ}ヲ取^{トル}ハカタキコトナレハ
草^{サウ}創^{ソウ}ヲ難^{カタク}ト申^{マウ}スヘシ此^{コト}時^{トキ}魏^{エイ}徵^{テイ}奏^{ソウ}レケルハ昔^{キヨク}ヨリ天^{テン}
下^{カミ}ヲ取^{トル}テ後^{ノチ}政^{テイ}アレケレハ頓^{トク}テ天^{テン}下^{カミ}ヲ失^シフ者^{モノ}多^{オホク}シ
道^{ミチ}ヲ知^チテ政^{テイ}ヲヨクシ未^{マデ}ク天^{テン}下^{カミ}ヲ守^シリ治^チムルハ大^{ダイ}事^ジ

ナレハ守文ヲ難シトスヘシト申ス太宗此兩人ノ申スト
コロヲ聞テ今ステニ天下治レリ乱レサルヤウニ群
臣ト相謀リ政道ヲ正スヘシ然レハ魏徴カ申ストヨロ
ニレタカハント勅セラルサレハ唐ノ世二十代三百年ニ
及マテ相續セルハ太宗ノ政ヲ子孫ノ帝王ヨク守
ル故ナリ



貞觀政要第一終

文化庫午

